

Goldoni «avant la lettre»: drammaturgie e pratiche attoriali fra Italia, Spagna e Francia (1650-1750), a cura di Javier GUTIERREZ CAROU, FRANCESCO COTTICELLI, IRINA FREIXEIRO AYO, Venezia, Lineadacqua, 2019, 289 pp. (ISBN 978-88-320-6610-4)

Il volume raccoglie le conclusioni del progetto di ricerca Archivio del teatro pregoldoniano II: base de datos y biblioteca pregoldoniana presentate alla comunità interna-zionale nel corso del convegno “Goldoni «avant la lettre»: drammaturgie e pratiche attoriali fra Italia, Spagna e Francia (1650-1750)” svoltosi a Napoli tra il 12 e il 14 aprile 2018.

GOLDONI
«AVANT LA LETTRE»:
drammaturgie e pratiche attoriali
fra Italia, Spagna e Francia
(1650-1750)

a cura di
Javier Gutiérrez Carou, Francesco Cotticelli, Irina Freixeiro Ayo



INDICE

Presentazione

I. Drammaturgia degli attori e tirocinio goldoniano

- FRANCESCO COTTICELLI, *Goldoni e il mestiere dell'Arte. A proposito de «La donna di garbo»*
- ANNA SCANNAPIECO, *San Luca 1735: nel baule dei comici «pregoldoniani»*
- PIERMARIO VESCOVO, *Goldoni pregoldoniano*
- EMANUELA CHICHIRICÒ, *Tra «drammaturgia dell'attore» e «drammaturgia per l'attore»: testi e canovacci intorno a «I due gemelli» veneziani di Carlo Goldoni*
- ANNA SANSA, *Da «Il mercante fallito» a «La bancarotta»: l'esperienza giuridica al servizio dell'evoluzione drammaturgica*

II. Prospettive francesi (pre)goldoniane

- CAMILLA MARIA CEDERNA, *Da Gherardi a Goldoni: (fausses) coquettes, civette, lusinghiere, incantatrici sirene*
- ANDREA FABIANO, *Sperimentare una drammaturgia per un pubblico straniero: strategie pregoldoniane*
- EMANUELE DE LUCA, *Dalle fourberies ai caquets, processi di riscrittura riccoboniani alla Comédie-Italienne de Paris*
- LUCIE COMPARINI, *Traductor in fabula: traduzioni goldoniane (e di Goldoni?) prima dei «Mémoires»*

III. Dai corrales all'Italia: teatro spagnolo ed esperienze pregoldoniane

- ELENA E. MARCELLO, *Drammaturgia 'spagnoleggiante' e lingua in Carlo Celano*
- INÉS RODRÍGUEZ GÓMEZ, *Tre commedie palatine di Giacinto Andrea Cicognini*
- BEATRICE ALFONZETTI, *Il teatro spagnolo nelle «Réflexions historiques et critiques sur les différents théâtres de l'Europe» di Luigi Riccoboni*

IV. Ricerche colte e dilettantesche

- SIMONA MORANDO, *Il «Rinaldo di Mont'Albano» di Goldoni: le fonti secentesche, gli esiti scenici*
- MARZIA PIERI, *Martello a Parigi. L'impostura del teatro*
- JAVIER GUTIÉRREZ CAROU, *Alla ricerca del «serio»: Maria Isabella Dosi Grati, 'Dorigista', fra opera regia e dramma*
- STÉPHANE MIGLIERINA, *Carlo Maria Maggi pregoldoniano?*
- ANGELA FABRIS, *Riprese, contaminazioni ed echi intertestuali ne «La moglie in calzonni» di Jacopo Angelo Nelli*
- MILENA CONTINI, *«Come fa un dipintore»: «L'ignorante presuntuoso» di Giampietro Zanotti*
- MONICA BISI, *«Legne al bosco e gocciolate al mare»: la retorica dell'«Agnese da Faenza» di Giulio Cesare Becelli*

V. Musica e teatro: il libretto pregoldoniano

- ROBERTO GIGLIUCCI, *Berni a Ferrara, i contemporanei e «L'Antiopa»*
- PAOLOGIOVANNI MAIONE, *«Peripezie all'ombra della caffettaria ossia Li bbirbe di Federico in azione»*
- GIORDANO RODDA, *«Rider del riso e schernir lo scherno»: le tragicommedie viennesi Zeno-Pariati*
- SILVIA TATTI, *Le dediche dei libretti veneziani pregoldoniani*